

## ITALIANO

### TERMINI E CONDIZIONI

Tutti i pagamenti delle ricariche per auto elettriche effettuati con il servizio di direct payment offerto da Neogy sono soggetti alle seguenti condizioni.

1. Le transazioni sono effettuate in EURO e come metodo di pagamento vengono accettate le seguenti carte di credito:

- o Visa
- o MasterCard

Altre carte accettate sono riportate al seguente link [Worldline | Payment Methods \(worldline-solutions.com\)](https://www.worldline-solutions.com) – il cliente è tenuto a verificare se il proprio provider offre il servizio di pre-autorizzazione.

2. Il cliente seleziona l'importo di pre-autorizzazione, corrispondente ad un certo quantitativo di kWh erogati, ed il sistema misura il consumo effettivo, che sarà realmente addebitato al termine della ricarica sulla carta di credito.

3. Le transazioni sono processate da servizi bancari esterni a questo sito e pertanto l'addebito potrebbe non essere registrato immediatamente sul suo conto.

4. Tutti i pagamenti saranno depositati sul conto di Neogy presso l'istituto di credito "Cassa di risparmio di Bolzano"

5. In caso di interruzione anticipata della ricarica saranno addebitati solo i costi relativi all'effettivo consumo. La pre-autorizzazione minima è pari a 5 €.

6. I pagamenti online avvengono in modalità sicura:

- o I pagamenti saranno processati direttamente dal payment gateway Worldline (con transazioni in valuta EUR) utilizzando la tecnologia Secure Socket Layer (SSL).
- o I numeri delle carte di credito sono protetti da un alto livello di crittografia durante la trasmissione su internet.
- o Il presente sito non utilizza direttamente o memorizza i dati della sua carta di credito.

7. Conferma:

o La ricarica potrà essere iniziata solo in caso di esito positivo della verifica da parte del payment gateway sul metodo di pagamento inserito.

**Neogy Srl** Via Dodiciville 8 - 39100 Bolzano, Italia

**Neogy GmbH** Zwölfmalgreiener Straße 8 - 39100 Bozen, Italien

Numero verde: 800 832 855 [info@neogy.it](mailto:info@neogy.it) [info@pec.neogy.it](mailto:info@pec.neogy.it) [www.neogy.it](http://www.neogy.it)

P. IVA, C. F. e nr. iscrizione RI Bolzano / MwSt.-, St- und Eintragungsnr. im HR Bozen : 02945160212

Capitale sociale / Gesellschaftskapital: Euro 750.000,00 i.v. / v.e.

- o Se il metodo di pagamento inserito viene rifiutato dal servizio esterno di pagamento, Neogy non sarà tenuta a conoscere le cause del rifiuto e quindi sarà necessario contattare il fornitore della propria carta di credito per conoscere i dettagli.
  - o Il pagamento verrà confermato tramite e-mail contenente i dettagli dello stesso.
8. Utilizzando il servizio di pagamento online, si accettano tutte le policies di Neogy applicabili relative all'accesso delle sue risorse su Internet.

## DEUTSCH

### BEDINGUNGEN

Alle Zahlungen für das Aufladen von Elektrofahrzeugen, die mit dem von Neogy angebotenen Direktzahlungsdienst getätigt werden, unterliegen den folgenden Bedingungen.

1. Transaktionen werden in EURO durchgeführt, und die folgenden Kreditkarten werden als Zahlungsmethoden akzeptiert:

- Visa
- MasterCard

Weitere akzeptierte Karten sind unter folgendem Link aufgeführt: [Worldline | Payment Methods \(worldline-solutions.com\)](https://worldline-solutions.com) – der Kunde ist dafür verantwortlich, zu überprüfen, ob sein Anbieter den Pre-Authorization-Service anbietet.

2. Der Kunde wählt den Betrag der Vorautorisierung aus, der einer bestimmten Menge abgegebener kWh entspricht, und das System misst den tatsächlichen Verbrauch, der am Ende des Ladevorgangs der Kreditkarte belastet wird.

3. Die Transaktionen werden von Bankdienstleistungen außerhalb dieser Website verarbeitet, und daher kann die Belastung nicht sofort auf Ihrem Konto verbucht werden.

4. Alle Zahlungen werden auf das Konto von Neogy bei der „Cassa di Risparmio di Bolzano“ eingezahlt.

5. Im Falle einer vorzeitigen Unterbrechung des Ladevorgangs werden nur die Kosten für den tatsächlichen Verbrauch berechnet. Die Mindestvorautorisierung beträgt 5 €.

6. Online-Zahlungen erfolgen sicher:

Die Zahlungen werden direkt vom Zahlungs-Gateway Worldline (mit Transaktionen in EUR) unter Verwendung der Secure Socket Layer (SSL)-Technologie verarbeitet.

Kreditkartennummern sind während der Übertragung im Internet durch ein hohes Maß an Verschlüsselung geschützt.

Diese Website verwendet oder speichert Ihre Kreditkartendaten nicht direkt.

7. Bestätigung:

Der Ladevorgang kann nur gestartet werden, wenn das Zahlungs-Gateway die eingegebene Zahlungsmethode erfolgreich überprüft hat.

Wenn die eingegebene Zahlungsmethode vom externen Zahlungsdienst abgelehnt wird, ist Neogy nicht verpflichtet, die Gründe für die Ablehnung zu kennen, und Sie müssen sich an Ihren Kreditkartenanbieter wenden, um die Details zu erfahren.

Die Zahlung wird per E-Mail bestätigt, die die Zahlungsdetails enthält.

8. Durch die Nutzung des Online-Zahlungsdienstes akzeptieren Sie alle anwendbaren Richtlinien von Neogy in Bezug auf den Zugriff auf seine Ressourcen im Internet.

9. Alle in den Zahlungsformularen bereitgestellten Informationen werden gemäß den Datenschutzbestimmungen der Website <https://app.neogy.it> verwaltet.

10. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Neogys Online-Zahlungen können sich im Laufe der Zeit ändern. Alle Transaktionen unterliegen den spezifischen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die zum Zeitpunkt der Durchführung gelten.

## ENGLISH

### TERMS AND CONDITIONS

All payments for electric vehicle recharges made using the direct payment service offered by Neogy are subject to the following conditions.

1. Transactions are made in EURO, and the following credit cards are accepted as payment methods:

- Visa
- MasterCard

Other accepted cards are listed at the following link: [Worldline | Payment Methods \(worldline-solutions.com\)](https://worldline-solutions.com) – the customer is responsible for verifying if their provider offers the pre-authorization service.

2. The customer selects the pre-authorization amount, corresponding to a certain quantity of kWh delivered, and the system measures the actual consumption, which will be charged to the credit card at the end of the recharge.

3. Transactions are processed by banking services external to this site, so the charge may not be immediately recorded on your account.

4. All payments will be deposited into Neogy's account at the "Cassa di Risparmio di Bolzano."

5. In the event of early termination of the recharge, only the costs related to actual consumption will be charged. The minimum pre-authorization is €5.

6. Online payments are made securely:

- Payments will be processed directly by the Worldline payment gateway (with transactions in EUR) using Secure Socket Layer (SSL) technology.
- Credit card numbers are protected by a high level of encryption during transmission over the internet.

- This site does not directly use or store your credit card data.

7. Confirmation:

The recharge can only be initiated if the payment gateway successfully verifies the entered payment method. If the entered payment method is declined by the external payment service, Neogy is not obligated to know the reasons for the refusal, so you will need to contact your credit card provider for details. Payment will be confirmed via an email containing the payment details.

8. By using the online payment service, you accept all applicable Neogy policies related to accessing its resources on the Internet.

9. All information provided in the payment forms will be managed in accordance with the privacy conditions of the site <https://app.neogy.it>.

10. These Terms and Conditions for Neogy's online payments may change over time. All transactions will be subject to the specific Terms and Conditions in effect at the time they are made.